

M
1529.2
.M46
D83
1930
vol.1



AUGENER'S EDITION

No. 8970^A

Property of
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
OPERA WORKSHOP

WENDELSSOHN

TWO-PART SONGS

BOOK I. Nos. 1—7

Wakefield's
INC

78 NO. UNIV.

PROVO

HAROLD B. LEE LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
PROVO, UTAH

M.
1529.2
.M46
D83
1930
vol. 1

AUGENER'S EDITION

F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY



19

TWO-PART SONGS

Edited by
E. PAUER

8970a Nos. 1 to 7
8970b Nos. 8 to 16
8970c Nos. 17 to 19



AUGENER Ltd.
18 GREAT MARLBOROUGH STREET,
63 CONDUIT STREET (Regent Street Corner) & 57 HIGH STREET, MARYLEBONE,
LONDON, W. 1.

EROUDE BROS.
SOLE SELLING AGENT-U.S.A.,

HAROLD B. LEE LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
PROVO, UTAH

CONTENTS.



1. I WOULD THAT MY LOVE	<i>Ich wollt' meine Lieb'</i>	—	Page 3.
2. FAREWELL SONG OF THE BIRDS OF PASSAGE ...	} <i>Abschiedslied der Zugvögel</i>	...	—	...	...	„ 9
3. GREETING ...		<i>Gruss</i>	—	...	„ 14
4. AUTUMN SONG ...	<i>Herbstlied</i>	...	...	—	...	„ 19
5. O WERT THOU IN THE CAULD BLAST ...	} <i>Volkslied</i>	...	...	—	...	„ 26
6. MAYBELLS AND FLOWERS		<i>Maiglöckchen und die Blümelein...</i>	—	...	...	„ 30
7. I WAITED FOR THE LORD	<i>Ich harrete des Herrn</i>	...	...	{ From "The Hymn of Praise" }	„ 37	



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Brigham Young University

<https://archive.org/details/19twopartsongs00mend>

I WOULD THAT MY LOVE.

Ich wollt' meine Lieb' ergösse sich all' in ein einzig Wort.

By H. HEINE.

F. Mendelssohn-Bartholdy.

No 1.
SOPRANO I.

Allegro con moto.

I would that my love could
Ich wollt' mei - ne Lieb' er -

SOPRANO II.

I would that my love could
Ich wollt' mei - ne Lieb' er -

Piano.

Allegro con moto.

p

speak it - self All in one sin - gle word, I'd
 - gö - sse sich all in ein ein - zig Wort, das
 speak it - self All in one sin - gle word, I'd
 - gö - sse sich all in ein ein - zig Wort, das

tell it the winds of hea - ven, And far - off it should be
 gäb' ich den luft'-gen Win - den, die trü - gen es lu - stig

heard, I'd tell it the winds of hea - ven, And
 fort, das gäb' ich den luft'-gen Win - den, die

far - off it should be heard, It should be heard,
 trü - gen es lu - stig fort, es lu - stig fort,

far - off it should be heard, It should be
 trü - gen es lu - stig fort, es lu - stig

cresc.
f
cresc.
f
fz *cresc.*
p

And_ far - off it should be heard.
 die_ trü - gen es lu - stig fort.

heard,___ And_ far - off it should be heard.
 fort,___ die_ trü - gen es lu - stig fort.

f

The winds___ un_to thee, Be_
 Sie tra - _gen zu dir, Ge_

The winds___ un_to thee, Be_
 Sie tra - _gen zu dir, Ge_

p

_lov - ed, That ten - _der word should bear, Thou_
 _lieb - te, das lieb - _er_füll - te Wört; du___

_lov - ed, That ten - _der word should bear, Thou
 _lieb - te, das lieb - _er_füll - te Wört; du

should'st hear it softly whis-pered, Thou should'st hear it ev'-ry-where, Thou
 hörst es zu je-der Stun-de, du — hörst es an je-dem Ort, du

should'st hear it softly whis-pered, Thou should'st hear it ev'-ry-where, Thou
 hörst es zu je-der Stun-de, du hörst es an je-dem Ort, du

should'st hear it soft-ly whis-pered, Thou — should'st hear it ev'-ry-
 hörst es zu je-der Stun-de, du — hörst es an je-dem

should'st hear it soft-ly whis-pered, Thou — should'st hear it ev'-ry-
 hörst es zu je-der Stun-de, du — hörst es an je-dem

where, Yes ev'-ry-where, Thou should'st hear it ev'-ry-
 Ort, an je-dem Ort, du — hörst es an je-dem

where, Yes ev'-ry-where, Thou should'st hear it ev'-ry-
 Ort, an je-dem Ort, du hörst es an je-dem

where.
Ort.

And
Und
pp

where.
Ort.

And
Und

sf *p* *pp*
Ped. *

soon — as thou clos_ est in slumber, Thine eyes with their star_ like
hast — du zum nächt_ li_ chen Schlummer ge_ schlos_ sen die Au_ gen

soon — as thou clos_ est in slumber, Thine eyes with their star_ like
hast — du zum nächt_ li_ chen Schlummer ge_ schlos_ sen die Au_ gen

sf *p* *pp*
Ped. *

gleam, Then still mine im_ age shall fol_ low
kaum, so wird mein Bild dich ver_ fol_ gen

gleam, Then still mine im_ age shall fol_ low
kaum, so wird mein Bild dich ver_ fol_ gen

sf *p* *pp*
Ped. *

cresc. *f*

In - to thy deep - est dream, then still mine im - age shall
 bis in den tief - sten Traum, so wird mein Bild dich ver -

cresc. *f*

In - to thy deep - est dream, then still mine im - age shall
 bis in den tief - sten Traum, so wird mein Bild dich ver -

- scen - - do *f*

p

fol - low in - to thy deepest dream, thy deepest, deep - est,
 - fol - gen bis in den tiefsten Traum, bis in den tief - sten,

p

fol - low in - to thy deepest dream, thy deepest
 - fol - gen bis in den tiefsten Traum, den tiefsten

dim. *p*

f

in - to thy deepest, deep - est dream.
 bis in den tiefsten, tief - sten Traum.

f

dream, in - to thy deepest, deep - est dream.
 Traum, bis in den tiefsten, tief - sten Traum.

f *p*

Red. *

FAREWELL-SONG OF THE BIRDS OF PASSAGE.

Abschiedslied der Zugvögel.

By HOFFMANN von FALLERSLEPEN.

No. 2.

Andante.

SOPRANO I.

Oh, but the fields — and woods were fair! Oh, but to-
Wie war so schön — doch Wald und Feld! Wie ist so

SOPRANO II.

Oh, but the fields — and woods were fair! Oh, but to-
Wie war so schön — doch Wald und Feld! Wie ist so

Andante.

Piano.

p

-day — the world's all bare! The summer's gone from hill and
trau — — rig jetzt die Welt! Hin ist die schö — ne Som — mer —

-day — the world's all bare! The summer's gone from hill and
trau — — rig jetzt die Welt! Hin ist die schö — ne Som — mer —

plain, And af - ter glad - ness fol - lows pain, ——— The summer's
 -zeit, und nach der Freu - de kam das Leid, ——— hin ist die

plain, And af - ter glad - ness fol - lows pain, ——— The summer's
 -zeit, und nach der Freu - de kam das Leid, ——— hin ist die

gone from hill and plain, ——— And af - ter
 schö - ne Som - mer - zeit, ——— und nach der

gone from hill and plain, ——— And af - ter
 schö - ne Som - mer - zeit, ——— und nach der

glad - ness fol - lows pain.
 Freu - de kam das Leid.

glad - ness fol - lows pain.
 Freu - de kam das Leid.

We nothing knew ——— save joy and ease, we perch-ed be -
Wir wussten nichts ——— von Un-ge - mach, wir sas - sen

dim. *p*

Content and glad thro' sun - ny
Vergnügt und froh beim Son - nen -

neath the roof - ing trees; Content and glad thro' sun - ny
un - term Lau - ben - dach, Vergnügt und froh beim Son - nen -

hours, And sang a - mid the plea - sant bowers,
-schein, und san - gen in die Welt hin - ein, cresc.

hours, And sang a - mid the plea - sant bowers, Content and
-schein, und san - gen in die Welt hin - ein, vergnügt und cresc.

And sang a - mid the plea - sant
und san - gen in die Welt hin -

glad thro' sun - ny hours!
froh beim Son - nen - schein!

f

bowers! — Now we poor birds — la - ment full sore, For we no
- ein! — Wir ar - men Vög - - lein trau - ern sehr, wir ha - ben

p

Now we poor birds — la - ment full sore. For we no
Wir ar - men Vög - - lein trau - ern sehr, wir ha - ben

p

home — have a - ny more, We must de - part on wea - ry
kei - - ne Heimath mehr, wir müs - sen jetzt von hin - nen

home — have a - ny more, We must de - part on wea - ry
kei - - ne Heimath mehr, wir müs - sen jetzt von hin - nen

wing, And far a - way in strange lands sing, ——— We must de -
 flieh'n, und in die wei - te Frem - de zieh'n, ——— wir müs - sen

wing, And far a - way in strange lands sing, ——— We must de -
 flieh'n, und in die wei - te Frem - de zieh'n, ——— wir müs - sen

-part on wea - ry wing, ——— And far a -
 jetzt von hin - nen flieh'n, ——— und in die

-part on wea - ry wing, ——— And far a -
 jetzt von hin - nen flieh'n, ——— und in die

p *cresc.* *f*

-way in strange lands sing, And far a - way in strange lands sing! ———
 wei - te Frem - de zieh'n, und in die wei - te Frem - de zieh'n! ———

-way in strange lands sing, And far a - way in strange lands sing! ———
 wei - te Fremde zieh'n, und in die wei - te Frem - de zieh'n! ———

p *cresc.* *p*

GREETING.

Gruss.

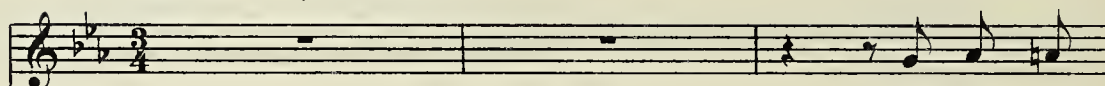
By L. von EICHENDORF.

Mendelssohn.

No. 3.

SOPRANO I.

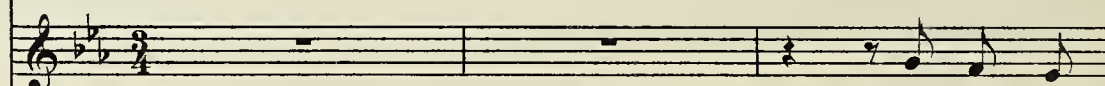
Teneramente, non lento.



Whither so
Wo - hin ich

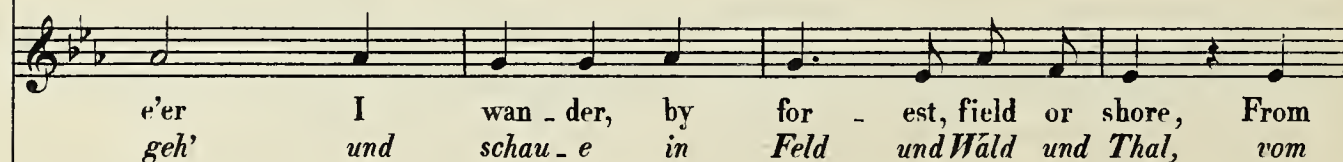
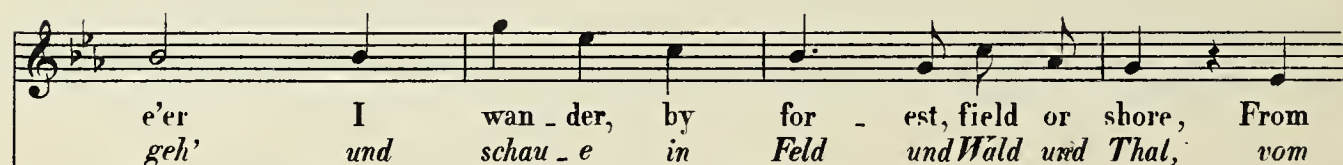
SOPRANO II.

Teneramente, non lento.



Whither so
Wo - hin ich

Piano.



cresc. *cresc.*

hills a_bove meadows bending, from moun_tains to heav'n as - cending,
Hü - gel hin_auf die Au - e, vom Berg auf_wärts weit in's Blau_e,

cresc. *cresc.*

hills a_bove meadows bending, from moun_tains to heav'n as - cending,
Hü - gel hin_auf die Au - e, vom Berg auf_wärts weit in's Blau_e,

f *f*

Greet I thee e - ver - more! Greet I thee e - ver -
grüss' ich dich tau - send - mal! grüss' ich dich tau - send -

f

Greet I thee e - ver - more! e - ver -
grüss' ich dich tau - send - mal, tau - send -

dim.

_more! Greet — I thee e - ver - more!
_mal, grüss' — ich dich tau - send - mal!

dim.

_more! Greet — I thee e - ver - more!
_mal, grüss' — ich dich tau - send - mal!

dim. *p*

Oft in my gar - den mu - sing, I see fresh flowers un -
 In mei - nem Gar - ten find' ich viel Blu - men schön und

Oft in my gar - den mu - sing, I see fresh flowers un -
 In mei - nem Gar - ten find' ich viel Blu - men schön und

p

- fold, And in - to gar - lands wind them, with thou - sand - thoughts I
 fein, viel Krän - ze wohl draus wind' ich und tau - send Ge - dan - ken

- fold, And in - to gar - lands wind them, with thou - sand - thoughts I
 fein, viel Krän - ze wohl draus wind' ich und tau - send Ge - dan - ken

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

f bind them And gree - tings mani - fold, and gree - tings mani -
 bind' ich und Grüs - se mit da - rein, und Grüs - se mit da -

f bind them And gree - tings mani - fold, man - i -
 bind' ich und Grüs - se mit da - rein, mit da -

f

f

p

_fold, gree - tings, greetings man - i - fold.
 _rein, tau - send Grösse mit da - rein.

p

_fold, gree - tings, greetings man - i - fold.
 _rein, tau - send Grösse mit da - rein.

dim. *p*

pp

But not for thee I wreathe them, Thou art too fair and
 Dir darf ich kei - nen rei - chen; du bist zu hoch und

pp

But not for thee I wreathe them, Thou art too fair and
 Dir darf ich kei - nen rei - chen; du bist zu hoch und

pp

cresc.

high, schön, These flowers will not bloom for
 sie müs - sen zu bald ver -

high, schön, These flowers will not bloom for e - ver,
 sie müs - sen zu bald ver - blei - chen,

e - ver, And Love shall be likened ne - ver To things that can fade and
 - blei - chen, die Lie - be oh - ne Glei - chen bleibt e - wig im Her - zen

And Love shall be likened ne - ver To
 die Lie - be oh - ne Glei - chen bleibt

die! To things that can fade and die! things that can fade and
 steh'n, bleibt e - wig im Her - zen steh'n, e - wig im Her - zen

things that can fade and die! ne - ver no, ne - ver no, ne -
 e - wig im Her - zen steh'n, e - wig steh'n, e - wig im Her - zen

die! To things that can fade and die!
 steh'n, bleibt e - wig im Her - zen steh'n!

- ver To things that can fade and die!
 steh'n, bleibt e - wig im Her - zen steh'n!

AUTUMN SONG.

Herbstlied.

By KLINGEMANN.

Mendelssohn.

Nº 4.
SOPRANO I.

Allegro agitato.

Ah, why so soon — cease mu - sic and
Ach, wie so bald — ver - hal - let der

SOPRANO II.

Ah, why so soon — cease mu - sic and
Ach, wie so bald — ver - hal - let der

Piano.

Allegro agitato.

mf

Soprano I:

sf
danc - ing — Ah, why must spring turn to win - ter - frost! —
Rei - gen, wan - delt sich Früh - ling in Win - ter - zeit! —

Soprano II:

sf
danc - ing — Ah, why must spring turn to win - ter - frost! —
Rei - gen, wan - delt sich Früh - ling in Win - ter - zeit! —

Piano:

Ah, why so soon — in sor - row-ful si - lence, Are all the
 Ach, wie so bald — in trau - ren-des Schwei - gen, wan - delt sich

Ah, why so soon — in sor - row-ful si - lence, Are all the
 Ach, wie so bald — in trau - ren-des Schwei - gen, wan - delt sich

e - choes of laugh - ter — lost! Soon has the last — of the
 al - le die Fröh - lich - keit! Bald sind die letz - ten

e - choes of laugh - ter — lost!
 al - le die Fröh - lich - keit!

chords ceased to qui - ver —
 Klän - ge ver - flo - gen —

Gone is the last — of the sing - ers for e - ver!
 Bald sind die letz - ten Sän - ger ge - zo - gen!

Soon shall the last green leaf down fall! Homewards they hie — them
Bald ist das letz — te Grün da — hin! Al — le sie wol — len

Soon! Homewards they hie — them
Bald! Al — le sie wol — len

cresc.

cresc.

cresc.

one and all! — Homewards they hie — them one and all,
heim — wärts zieh'n! Al — le sie wol — len heim — wärts — zieh'n,

one and all! — Homewards they hie — them one and all,
heim — wärts zieh'n! Al — le sie wol — len heim — wärts — zieh'n,

Soon shall the last — green leaf down fall!
bald ist das letz — te Grün da — hin!

Homewards they hie — them
Al — le sie wol — len

Ah, why so soon — cease mu - sic and danc - ing,
Ach, wie so bald — ver - hal - let der Rei - gen,
 one and all! Ah, why so soon — cease mu - sic and danc - ing,
heim - wärts zieh'n! Ach, wie so bald — ver - hal - let der Rei - gen,

Joys turn so soon to — em - pty de - sires? O, thought of love did
wan - delt sich Lust in — seh - nen - des Leid. Wärt ihr ein Traum, ihr
 Joys turn so soon to — em - pty de - sires?
wan - delt sich Lust in — seh - nen - des Leid.

you but de - ceive me?
Lie - bes - ge - dan - ken?
 Sweet as the spring; as soon gone by?
Süss wie der Lenz, und schnell ver - weht?

Sweet as the spring; as soon — gone by?
 Süß wie der Lenz, und schnell — ver — weht?

One thing, this
 Ei — nes, nur

cresc. One thing, this one thing will ne — ver leave me —
 Ei — nes, nur Ei — nes will nim — mer wan — ken:

cresc. one thing will ne — ver leave me, this one thing will
 Ei — nes will nim — mer wan — ken, nur Ei — nes will

p cresc. cresc. sempre

cresc. e ritard. *f* Ne — ver, ah, ne — ver my longing can die. —
 Es ist das Seh — nen, das nimmer ver — geht. —

cresc. e ritard. *f* ne — ver leave me — Ne — ver, ah, ne — ver my longing can die.
 nim — mer wan — ken: Es ist das Seh — nen, das nimmer ver — geht.

f e ritard.

cresc.
Ah, why so
Ach, wie so

Tempo
Ah, why so soon — cease mu - sic and danc - ing!
Ach, wie so bald — ver - hal - let der Rei - gen!

Tempo
p

soon — cease mu - sic and danc - ing! *f* Ah, why so soon — in
bald — ver - hal - let der Rei - gen! *f* Ach, wie so bald — in

Ah, why so soon — in
Ach, wie so bald — in

f

sf
sor - row - ful si - lence Are all the e - choes of laugh - ter —
trau - ren - des Schwei - gen wan - delt sich al - le die Fröh - lich -

sf
sor - row - ful si - lence Are all the e - choes of laugh - ter —
trau - ren - des Schwei - gen wan - delt sich al - le die Fröh - lich -

f

lost? Are all the e - choes of laugh - ter — lost! Ah,
 -keit, wan - delt sich al - le die Fröh - lich - keit! Ach,

lost? Are all the e - choes of laugh - ter — lost!
 -keit, wan - delt sich al - le die Fröh - lich - keit!

f

why so — soon! Ah, why so — soon! —
 wie so — bald! Ach, wie so — bald! —

p *cresc.*

Ah, why so — soon! Ah, why so — soon! —
 Ach, wie so — bald! Ach, wie so — bald! —

cresc.

p

Ah, why so soon!
 Ach, wie so bald!

p

Ah, why so soon!
 Ach, wie so bald!

p

O WERT THOU IN THE CAULD BLAST.

Volkslied.

By BURNS.

No 5. Andante.

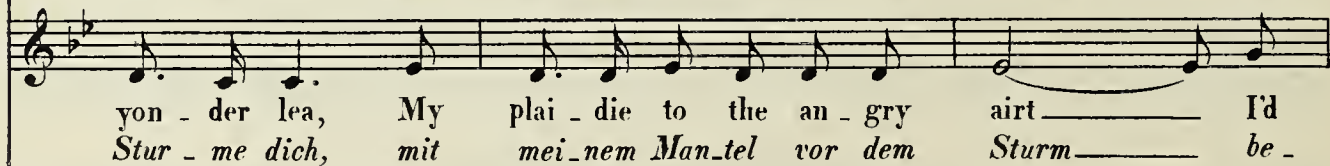
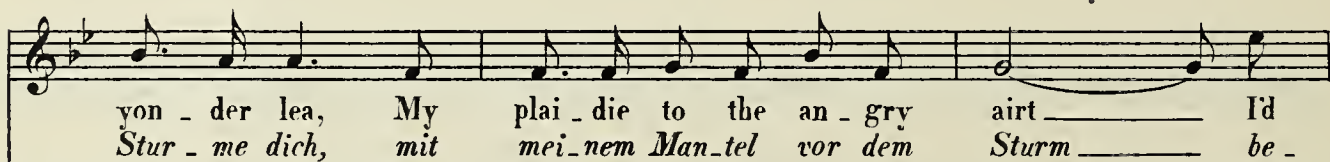
Piano.



SOPRANO I.



SOPRANO II.



p *cresc.*

shel - ter thee, I'd shel - ter thee! Or did mis - for - tune's
_schützt' ich dich, be - schützt ich dich! Und kommt mit sei - nem

p *cresc.*

shel - ter thee, I'd shel - ter thee! Or did mis - for - tune's
_schützt' ich dich, be - schützt ich dich! Und kommt mit sei - nem

f

bit - ter storms A - round thee blaw, A - round thee blaw,
Stur - me je dir Un - glück nah, dir Un - glück nah,

f

bit - ter storms A - round thee blaw, A - round thee blaw,
Stur - me je dir Un - glück nah, dir Un - glück nah,

p *p*

Thy shield should be my bo - som To share it a', To share it a',
dann wär' dies Herz dein Zufluchtsort, gern theilt'ich's ja, gern theilt'ich's ja!

p *p*

Thy shield should be my bo - som To share it a', To share it a',
dann wär' dies Herz dein Zufluchtsort, gern theilt'ich's ja, gern theilt'ich's ja!

0 were I in the
O wär'ich in der

0 were I in the
O wär'ich in der

mf

wild - est waste, Sae black and bare, Sae black and bare, The
Wü - ste, die so braun und dürr, so braun und dürr, zum

wild - est waste, Sae black and bare, Sae black and bare, The
Wü - ste, die so braun und dürr, so braun und dürr, zum

de - sert were a pa - ra - dise ——— If thou wert there, If
Pa - ra - die - se wür - de sie, ——— wärest du bei mir, wärest

de - sert were a pa - ra - dise ——— If thou wert there, If
Pa - ra - die - se wür - de sie, ——— wärest du bei mir, wärest

p

thou wert there. Or were I mo-narch of the globe With
 du bei mir. Und wär' ein Kö-nig ich, und wär' die

thou wert there. Or were I mo-narch of the globe With
 du bei mir. Und wär' ein Kö-nig ich, und wär' die

cresc.

cresc.

p

cresc.

thee to reign, With thee to reign, The bright-est jew-el
 Er-de mein, die Er-de mein, du wär'st in mei-ner

thee to reign, With thee to reign, The bright-est jew-el
 Er-de mein, die Er-de mein, du wär'st in mei-ner

sf

p

sf

p

in my crown Wad be my queen, Wad be my queen.
 Kro-ne doch der schön-ste Stein, der schön-ste Stein.

in my crown Wad be my queen, Wad be my queen.
 Kro-ne doch der schön-ste Stein, der schön-ste Stein.

p

p

p

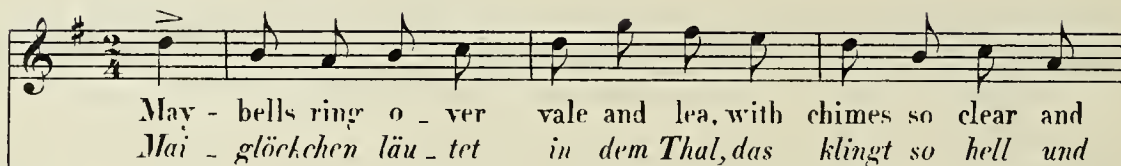
MAY-BELLS AND FLOWERS.

Mai-glöckchen und die Blümelein.

Allegro vivace.

NO. 6.

SOPRANO I.

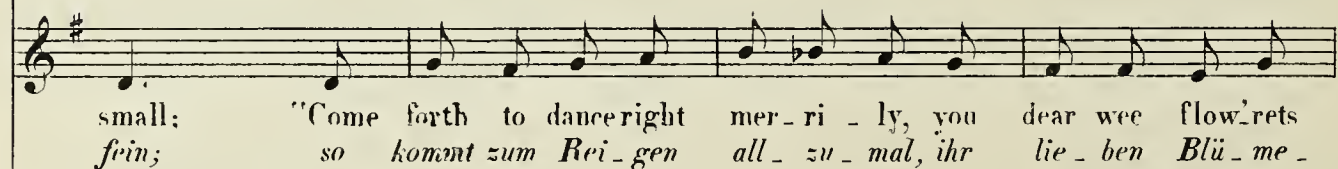
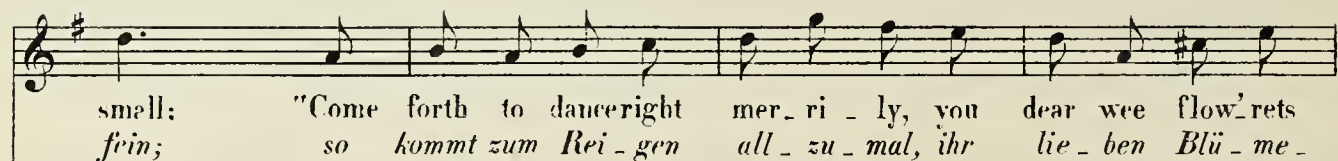


SOPRANO II.



Allegro vivace.

Piano.



all! you dear wee flow'rets all! The flow'rets, blue, and gold and white
 -lein! ihr lie-ben Blüme - lein! Die Blümchen, blau und gelb und weiss,

all! you dear wee flow'rets all! The flow'rets, blue, and gold and white
 -lein! ihr lie-ben Blüme - lein! Die Blümchen, blau und gelb und weiss,

Ad. * *Ad.* *

the joy-ful may-bells knew, The speedwell and for-get-me-not, The
 die kommen all' her-bei, Ver-gissmeinnicht und Eh-ren-preis und

the joy-ful may-bells knew, The speedwell and for-get-me-not, The
 die kommen all' her-bei, Ver-gissmeinnicht und Eh-ren-preis und

ritar- - dan - - do a tempo.

purple vio-let too, The speedwell and for-get-me-not, The purple vio-let
 Veilchen sind da - bei, Ver-gissmeinnicht und Ehrenpreis und Veilchen sind da -

purple vio-let too, The speedwell and for-get-me-not, The purple vio-let
 Veilchen sind da - bei, Ver-gissmeinnicht und Ehrenpreis und Veilchen sind da -

ritar- - dan - - do a tempo. *p*

too, The purple vio_let too.
 -bei, und Veilchen sind da - bei.
 too, The speedwell and for - get - me - not, The purple vio_let too.
 -bei, Ver - gissmein_nicht und Eh - ren - preis und Veilchen sind da - bei.

ritard.

a tempo.

May - bells ring out so mer - ri - ly, The flowers are danc - ing gay, The
 Mai - glöckchen spielt zum Tanz im Nu und al - le tan - zen dann; der

a tempo.

May - bells ring out so mer - ri - ly, The flowers are danc - ing gay, The
 Mai - glöckchen spielt zum Tanz im Nu und al - le tan - zen dann; der

a tempo.

la - dy moon looks kind - ly down, well pleased to see them play, well
 Mond sieht ih - nen freundlich zu, hat sei - ne Freu - de d'ran, hat

la - dy moon looks kind - ly down, well pleased to see them play, well
 Mond sieht ih - nen freundlich zu, hat sei - ne Freu - de d'ran, hat

Ped. *

pleased to see them play. But when Jack Frost knew that, he frowned; A -
sei - ne Freude d'ran. Den Jun - ker Reif verdross das sehr, er

pleased to see them play. But when Jack Frost knew that, he frowned; A -
sei - ne Freude d'ran. Den Jun - ker Reif verdross das sehr, er

cresc.

pp
 _long the vale he treads, May-bells, a - las, no lon - ger sound,
kommt in's Thal hin - ein, Mai - glöckchen spielt zum Tanz nicht mehr,

pp
 _long the vale he treads, May-bells, a - las, no lon - ger sound, The
kommt in's Thal hin - ein, Mai - glöckchen spielt zum Tanz nicht mehr, fort

pp

The flowers all hang their heads, The flowers all hang their
fort sind die Blü - me - lein, fort sind die Blü - me -

flowers all hang their heads, The flowers all hang their
sind die Blü - me - lein, fort sind die Blü - me -

pp

heads, all hang their heads.
 -lein, die Blü - me - lein.

heads, all hang their heads.
 -lein, die Blü - me - lein.

pp cre -

f
 Yet scarce Jack Frost was gone a - gain, May -
 Doch kaum der Reif das Thal ver - lüsst, da

f
 Yet scarce Jack Frost was gone a - gain, May -
 Doch kaum der Reif das Thal ver - lüsst, da

- scen - - do *f*

-bells rang out once more, May - bells, May-bells rang in the spring, rang louder than be -
 ru - fet wieder schnell Mai - glöckchen zu dem Frühlings - fest und läu - tet dop - pelt

-bells rang out once more, May - bells, May-bells rang in the spring, rang louder than be -
 ru - fet wieder schnell Mai - glöckchen zu dem Frühlings - fest und läu - tet dop - pelt

f

fore, rang lou_der than be - fore. Now I will hast_en
 hell, und läu_tet doppelt hell. Nun hält's auch mich nicht

fore, rang lou_der than be - fore. Now I will hast_en
 hell, und läu_tet doppelt hell. Nun hält's auch mich nicht

Red. *p* *

to the fields, May-bells are chim_ing so, To call the flow'rets forth to dance, I,
 mehr zu Haus, Maiglöckchen ruft auch mich, die Blümchen gehn zum Tanz hin_aus, zum

to the fields, May-bells are chim_ing so, To call the flow'rets forth to dance, I,
 mehr zu Haus, Maiglöckchen ruft auch mich, die Blümchen gehn zum Tanz hin_aus, zum

too, to dance will go, To call the flow'rets forth to dance, I,
 Tun_ze geh' auch ich, die Blümchen gehn zum Tanz hin_aus, zum

too, to dance will go, To call the flow'rets forth to dance, I,
 Tun_ze geh' auch ich, die Blümchen gehn zum Tanz hin_aus, zum

ritar - dan - do a

tempo

too, to dance will go, I,
Tan-ze geh' auch ich, zum

tempo

too, to dance will go, To call the flow'rets forth to dance, to
Tan-ze geh' auch ich, die Blümchen gehn zum Tanz hin - aus, zum

tempo *p*

too, to dance will go, I,
Tan-ze geh' auch ich, zum

dance, to dance, To call the flow'rets forth to dance, I,
Tanz hin - aus, die Blümchen gehn zum Tanz hin - aus, zum

cresc.

cresc.

too, to dance will go!
Tanze geh' auch ich!

too, to dance will go!
Tanze geh' auch ich!

f

I WAITED FOR THE LORD.

From "THE HYMN OF PRAISE".

English Paraphrase by HENRY STEVENS.

Property of
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
OPERA WORKSHOP

Nº 7.
SOPRANO I.

SOPRANO II.

Piano.

Andante. M. M. ♩ = 100.

Andante. M. M. ♩ = 100.

cresc.

dimin.

I
Ich

He

wait - ed for the Lord, He in - cli - ned un - to me, And
har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu mir, und

Note. This Duet has in the original an important part for the chorus. It is published in this arranged form merely for chamber use, where the more complete version is unavailable.

heard my complaint *He heard my complaint*

an - swer'd my cry, — And an - swer'd my cry. I
 hör - te mein Fleh'n, — und hör - te mein Fleh'n; ich

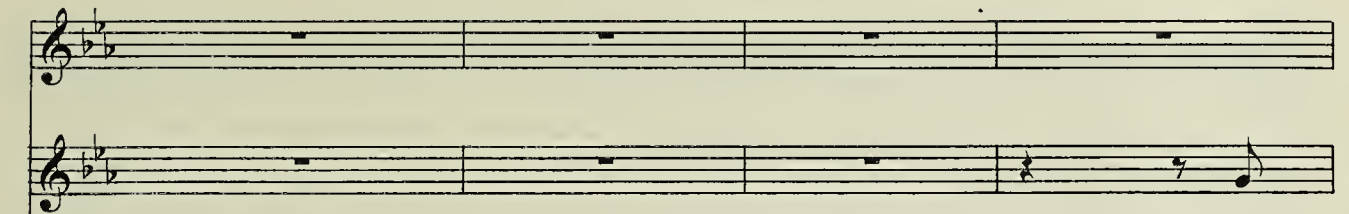
wait - ed for the Lord, He in - cli - ned un - to me, And
 har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu mir, und

heard my complaint *He heard my complaint* *sf*

an - swer'd my cry, And an - swer'd my cry. Yea
 hör - te mein Fleh'n, und hör - te mein Fleh'n. Wohl

who are they that hope and trust in the Lord

mine who lay my hope and trust on the Lord.
dem, der sei - ne Hoff - - nung setzt auf den Herrn.



I
Ich



I wait - ed for the Lord, He in - cli - ned un -
Ich har - re - te des Herrn, und er neig - te sich —

wait - ed for the Lord, He in - cli - ned un - to me, And
har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu mir, und

he



- to me, _____ and He an - swer'd my cry.
 - zu mir, _____ und er hör - te mein Fleh'n;

an - swer'd my cry, _____ and an - swer'd my cry. I
 hör - te mein Fleh'n, _____ und hör - te mein Fleh'n; ich

I wait - ed for the Lord, He in - cli - ned un - to
 ich har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu

wait - ed for the Lord, He in - cli - ned un - to me, And
 har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu mir, und

me, And an - swer'd, an - swer'd my cry.
 mir, und hör - te, hör - te mein Fleh'n.

an - swer'd my cry, and an - swer'd my cry. Yea
 hör - te mein Fleh'n, und hör - te mein Fleh'n. Wohl

sf

Who lay my hope and trust on the Lord,
 Der sei-ne Hoffnung setzt auf den Herrn,

minewho lay my hope and trust on the Lord,
 dem, der sei-ne Hoff- - nung setzt auf den Herrn,

sf *cresc.*

who lay my hope — and trust, yea, my
 der sei-ne Hoff - nung setzt, sei-ne

who lay my hope — and trust, yea, my
 der sei-ne Hoff - nung setzt, sei-ne

dimin. *p* *pp* *ben marcato il canto.*

hope and trust on Him the Lord, — who lay my
 Hoff-nung setzt auf ihn, auf ihn, — der sei-ne

hope and trust on Him the Lord, — who lay my hope — and
 Hoff-nung setzt auf ihn, auf ihn, — der sei-ne Hoff - - nung

hope — and trust on the Lord. I wait - ed for the Lord, He in -
 Hoff - nung setzt auf den Herrn. Ich har - re - te des Herrn, er

trust — on Him the Lord. I wait - ed for the Lord, He in -
 setzt — auf ihn, auf ihn. Ich har - re - te des Herrn, er neig -

cresc.

- cli - ned un - to me, And an - swer'd my
 neig - te sich zu mir, und hör - te mein

- - ned un - to me, And an - swer'd my cry.
 - - te sich zu mir, und hör - te mein Fleh'n.

f cresc. p

cry. Yea mine who lay — my hope and trust on the
 Fleh'n. Wohl dem, der sei - - ne Hoff - nung setzt auf den

Yea mine who lay my hope and trust on the
 Wohl dem, der sei - ne Hoff - nung setzt auf den

f sf dimin. p

Property of
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
OPERA WORKSHOP

43

Lord, Yea mine who lay my hope and my
Herrn, wohl dem, der sei - ne Hoff - - - - - nung, wohl

Lord, Yea mine who lay my hope and my
Herrn, wohl dem, der sei - ne Hoff - - - - - nung, wohl

trust, who lay my hope and trust on the Lord, trust on the
dem, der sei - - - ne Hoffnung setzt auf den Herrn, setzt auf den

trust, who lay my hope and trust on the Lord,
dem, der sei - ne Hoff - - - nung setzt auf den Herrn,

Lord, trust on the Lord, the Lord.
Herrn, setzt auf den Herrn, den Herrn.

on the Lord, on the Lord, the Lord.
auf den Herrn, auf den Herrn, den Herrn.

ff sf dimin.

dolce.

I wait - ed for the
Ich har - re - te des

dolce.

I wait - ed for the Lord, the
Ich har - re - te des Herrn, des

p

Lord, the Lord; He in -
Herrn, des Herrn; er

Lord, the Lord; He in - cli - ned un - to
Herrn, des Herrn; er neig - te sich zu

p

- cli - ned un - to me, to me.
neig - te sich zu mir, zu mir.

me, He in - cli - ned un - to me. Yea, me,
mir, er neig - te sich zu mir. Wohl dem,

pp

O blessed are they that hope, are they that

Yea, me, ——— who lay my hope, who lay my
Wohl dem, ——— *der* sei - ne *Hoff-* nung, sei - ne

who lay my hope, who lay my
der sei - ne *Hoff-* nung, sei - ne

pp

in

hope ——— and trust on Him.
Hoff - - - nung setzt auf ihn.

hope ——— and trust on Him.
Hoff - - - nung setzt auf ihn.

p

Red. *

AUGENER'S EDITION

J. BRAHMS

12 LIEDER & ROMANZEN

Op 44

For FEMALE VOICES; S.S.A.A.

With the original German Words and an English version
by

EDWARD OXENFORD

PIANO ACCOMPANIMENT *ad lib.*

							NET
13724	12 Lieder und Romanzen für Frauenchor à Capella	...	...	...	...	...	3/-
13724a	Love Song	...	...	...	<i>Minnelied</i>	...	-/3
13724b	The Bridegroom	...	...	...	<i>Der Bräutigam</i>	...	-/3
13724c	Barcarolle	...	...	...	<i>Barcarolle</i>	...	-/6
13724d	Questions	...	...	...	<i>Fragen</i>	...	-/3
13724e	The Miller's Maid	...	...	...	<i>Die Müllerin</i>	...	-/3
13724f	The Nun	...	...	...	<i>Die Nonne</i>	...	-/3
13724g	Behold! the roses are blooming	...	...	...	<i>Nun stehen die Rosen in Blüthe</i>	...	-/6
13724h	The mountains are steep	...	...	...	<i>Die Berge sind spitz</i>	...	-/3
13724i	The trees by the river	...	...	...	<i>Am Wildbach die Weiden</i>	...	-/3
13724k	O shouldst thou pass	...	...	...	<i>Und gehst Du über den Kirchhof.</i>	...	-/3
13724l	The Bride	...	...	...	<i>Die Braut</i>	...	-6
13724m	A March Night	...	...	...	<i>Märznacht</i>	...	-/3

AUGENER Ltd.

18 GREAT MARLBOROUGH STREET,
63 CONDUIT STREET (Regent St. Corner) & 57 HIGH STREET, MARYLEBONE,
LONDON, W.1.

SCHUBERT

VOCAL DUET

Op. 62. Nur wer die Sehnsucht Kennt. They who love's power have known. English words by T. Oliphant. S.T. German & English Net
s. d.
1 6

TWO-PART SONGS

Arranged and adapted to English words by H. Heale

4021	Behold, 'Tis Golden Morning. Waltz	...	...	...	...	-	3
4021a	Tonic Sol-fa	...	...	...	...	-	2
4181	Chorus of Shepherdesses from "Rosamond," All Ye Woods	S.A.	...	...	...	-	9
8976	Hark! Hark! the Lark. S.S.	...	...	...	...	-	4
4027	Ho! 'Tis a Sunny Morning. Hungarian Dance	...	...	...	...	-	3
4024	O Golden Days of Summer. Minuet	...	...	...	...	-	3
4030	Ye Merry Birds on Yonder Tree. Waltz	...	...	...	...	-	6
4030a	Tonic Sol-fa	...	...	...	...	-	2

VOCAL TRIOS

13579	Op. 52, No. 4. Coronach. S.S.A. Edited by H. Heale	...	...	-	3
4180	Hunting Chorus from "Rosamond," arranged and adapted to English words by H. Heale, The Hunter's Horn is Ringing. S.S.A.	...	...	-	6

VOCAL QUARTETS

MALE VOICES

4883	Op. 11, No. 1.	Das Dörfchen.	My sylvan nest.	English words by H. M. D.	T.T.B.B.	-	6
4884	Op. 17, No. 2.	Liebe.	The two powers.	English words by H. M. D.	T.T.B.B.	-	6
4878	Op. 17, No. 4.	Die Nacht.	Peaceful night.	English words by Thomas Fagan.	T.T.B.B.	-	3
13974	Op. 28.	Der Gondelfahrer.	The Gondolier.	English words by Lewis Novra.	T.T.B.B.	-	6
14168	Op. 139b.	Nachtgesang im Walde	Night in the forest.	English words by Lewis Novra.	T.T.B.B.	-	9
13975	Op. 149.	Salve Regina.	Hail! Queen of Glory.	English words by Lewis Novra. E. and Latin.	T.T.B.B.	-	6
14166	Op. 167.	Gesang der Geister.	Chorus of spirits floating over the waters.	English words by Lewis Novra.	T.T.T.T.B.B.B.B.	1	-
14166a	4 Vocal Parts	...	...	...	...	each	- 3
4877	Der Entfernten.	My distant love.	English words by Thomas Fagan.	T.T.B.B.	-	3	

MIXED VOICES

Op. 26.	Shepherds' Chorus from "Rosamond." English words by H. Stevens.	S.A.T.B.	1 6
---------	---	----------	-----

FEMALE VOICES

4347	Op. 132. The 23rd Psalm. The Lord is my Shepherd. H. Heale.	S.S.A.A.	-	9
4348	Op. 133. Gott in der Natur. God in nature. Heale. German & English	S.S.A.A.	-	9

AUGENER Ltd.

18 GREAT MARLBOROUGH STREET,
63 CONDUIT STREET (Regent Street Corner) & 57 HIGH STREET, MARYLEBONE.
LONDON, W. 1.

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY

3 1197 01092 1580

[illegible]

DEMCO 38-297

